



Общ. поръчки

Рег.№ 011-184 / 01. 02. 16

## ПОКАНА

**ДО ВСИЧКИ КАНДИДАТИ  
ЖЕЛАЕЩИ ДА УЧАСТВАТ В КОНКУРС ПО ОФЕРТИ НА ОСНОВАНИЕ  
ЧЛ.14 АЛ.5, т.2 ОТ ЗАКОНА ЗА ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ**

Топлофикация Русе ЕАД обявява конкурс по оферти за избор на изпълнител на услуга с предмет: **“Вземане и разработване на средна проба от пристигащите шлепове с въглища за „Топлофикация Русе“ ЕАД – по техническо задание”.**

Офертите ще се приемат в деловодството, съгласно срока указан в сайта.  
На плика с предложението да бъде посочен предмета на поръчката.

Утвърдил,  
Главен инженер:

  
С. Маринов

## ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ за

### вземане и разработване на средна проба от пристигащите шлепове с въглища за "Топлофикация Русе" ЕАД

- ПРЕДМЕТ НА ЗАДАНИЕТО: Вземане и разработване на средна проба от пристигащите шлепове с въглища за "Топлофикация Русе" ЕАД с цел подготовка на пробата за отдаване на лабораторен анализ за установяване на качествените показатели и резервни преби при необходимост от арбитражен анализ.
- ПАРАМЕТРИ И ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ИЗПЪЛНЕНИЕТО: Процесът включва следните подпроцеси:

#### Пробовземане

- С цел определяне качеството на въглищата при товарене/разтоварване от/на кораб по установена технология се организира пробовземане за изпитания, заявени от клиента, формулирани в заявката. Пробовземането се извършва от опробвач по отбора и подготовката на пробите.
- Общата проба се отбира в съответствие с ИСО 18283. Количеството на пробата се определя, в зависимост от обема на инспектирания товар, указан от клиента, и в зависимост от размера на частиците в товара и съгласно указания от клиента стандарт.
- На мястото на пробовземането, пробите се опаковат херметично в полиетиленови чували. На чувалите се закрепват етикети с посочени в тях вид на материала, място на опробване и номер и размер на лота.
- Изпълнителят транспортира чувалите в оборудовано за проборазработка на общи преби помещение.

#### Подготовка на преби за лабораторни изпитания

- Под подготовката на преби за лабораторни изпитания се извършва от изпълнител, запознат с правилата на техниката за безопасност и експлоатация на механичното оборудване и изискванията на стандарта ИСО 18283.
- Обработката на общата проба се изпълнява на два етапа. Първия етап е смилане на пробата до размер на частиците в пробата от 0-10 мм. Втори етап - Съкращаване с помош на делител до два (или в случай на необходимост повече) пъти до достигане на преба с маса не по-малка от 10 кг. Трети етап е смилане на пробата до размер на частиците под 3 мм. Четвърти етап - Съкращаване с помош на делител до два (или в случай на необходимост повече) пъти до достигане на преба с маса не по-малка от 2 кг.
- Пребите се опаковат в полиетиленови торби, плътно се завързват и се поставят етикети. Една лабораторна преба изпълнителят предава в лабораторията на Възложителя за последваща обработка. Втора (арбитражна) преба се съхранява в специално определено място в течение на 3 месеца в условия, обезпечаващи стабилност на физическото и химическо състояние на пробата. Трета лабораторна преба се предава на представител на доставчика ако желае това.

**3. МЯСТО И НАЧИН НА ИЗПЪЛНЕНИЕ:**

Чрез възлагане на външна фирма на територията на Възложителя и "Пристанище Изток" Русе.

**4. СРОК НА ИЗПЪЛНЕНИЕ:**

- Начален срок за изпълнение на задачата: 01.03.2016 г.
- Краен срок за изпълнение на задачата: 01.03.2017 г.

**5. ИЗИСКВАНИЯ ОТНОСНО ЛИЦЕНЗИОННИ, РАЗРЕШИТЕЛНИ И РЕГИСТРАЦИОННИ РЕЖИМИ:**

- Сертификация по ISO 9001:2008

Изготвил,  
Р-л отдел МОП:

Д. Ташева

## **ОБЩИ УКАЗАНИЯ**

### **за изготвяне и подаване на оферта за възлагане на обществена поръчка чрез ПОКАНА съгласно Чл.14 ал.5 от ЗОП**

#### **1. Общи условия**

- 1.1. Редът и условията, при които ще се определи изпълнител на обществената поръчка са определени от Възложителя
- 1.2. При изготвяне на офертата всеки участник трябва да се придържа точно към обявените от Възложителя условия.
- 1.3. Всички разходи по изготвяне и подаване на офертите са за сметка на участниците.
- 1.4. До изтичането на срока за подаване на офертите всеки участник в процедурата може да промени, допълни или да оттегли офертата си.
- 1.5. Всеки участник има право да представи само една оферта.
- 1.6. Участниците са длъжни да съблюдават сроковете и условията, посочени в обявленietо

**2. Изисквания** - в ценовото предложение са описани всички изисквания към кандидатите за участие в конкурса – документи, предложения и приложения

#### **2.1. Изискуеми документи**

- Копие от регистрация на фирмата или копие от идентификационен код съгласно Чл.23 от Закона за Търговския регистър
- Информационен лист
- Копие от Сертификат за въведена система за управление на качеството по ISO 9001:2008 или еквивалент
- Описание на собствено техническо оборудване с което да се покрият изискванията на ISO 18 283 – за пробовземане и проборазработка на въглища

**2.2. Предложение за изпълнение на изискванията на Възложителя по поръчката подробно описани в Техническото задание.**- В свободен текст се описват намеренията на кандидата за изпълнение на поръчката. С предложението си участникът трябва да докаже на Възложителя, че подробно се е запознал с предмета на поръчката, притежава необходимия технически, трудов и финансов ресурс и ще я изпълни в предложенияния срок с необходимото качество и придружителни документи, спазвайки всички нормативни изисквания на българското законодателство.

При констатиране на несъответствие на предложението за изпълнение на изискванията на Възложителя и техническото задание /в т.ч. и приложението към него/, кандидата се отстранява от участие.

**2.3. Приложения като:** декларации и др. съгласно изискванията на техническото задание и образца на ценово предложение.

При констатиране на липса на изискуемо приложение или несъгласие с поставените условия от Възложителя, кандидата се отстранява от участие.

#### **3. Изисквания към оформянето и представянето на офертата**

**3.1.** Офертата и всички документи, които са част от нея, следва да бъдат представени в оригинал или да са заверени, когато са ксерокопия, с гриф "вярно с оригинала", свеж печат и подпись на лицето, представляващо участника.

**3.2.** Офертата се подава в запечатан непрозрачен плик на български език. Когато участник в процедура е чуждестранно физическо или юридическо лице или техни обединения документът за регистрация се представя в официален превод. Документите, техническото предложение за изпълнение на поръчката и предлаганата цена, когато са на чужд език, се представят и в превод.

**3.3.** Офертата се представя на адрес: гр. Русе ул. ТЕЦ Изток Деловодството на Топлофикация Русе ЕАД от участника или от упълномощен от него представител лично или по пощата с препоръчано писмо с обратна разписка (респ. чрез куриерска служба). Върху плика се посочва предмета на конкурса, наименование на участника, адрес за кореспонденция, телефон и по

възможност факс и електронен адрес. Участникът е длъжен да обезпечи получаването на офертата от Възложителя в срокът указан в обявленieto.

**3.4.** При приемане на офертата върху плика се отбелязват входящия номер от регистъра на Деловодството и датата на получаването.

#### **4. Разглеждане на офертите и възлагане на поръчката**

**4.1.** Дължностни лица определени от Изпълнителния директор на Топлофикация Русе ЕАД, ще разгледат, оценят и класират офертите, по критерий „най-ниско-предложена обща единична цена“ /пробовземане + подготовка на преби/ .

**4.2.** Участниците ще бъдат информирани писмено за класирането на офертите.

**4.3.** С определения за изпълнител участник ще бъде склучен писмен договор. При неподписването му от него до указания в уведомлението срок, се поканва втория класиран за изпълнител участник или се прекратява конкурса.

**4.4.** При сключване на договора Възложителят може да изиска от определеният Изпълнител да представи документи, издадени от компетентен орган, за удостоверяване липсата на обстоятелствата по чл. 47, ал. 1, т. 1 и декларации за липсата на обстоятелствата по чл. 47, ал. 5 от ЗОП.

#### **5. Лица за контакт**

- по конкурса - инж. Методи Неделчев – р-л Обществени поръчки тел: 082 883 334  
e-mail: [tedo@toplo-ruse.com](mailto:tedo@toplo-ruse.com)

- по техническата част – Диана Ташева – р-л отдел “Материално обезпечаване на производството” - тел: 082 883 447

**ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА УЧАСТНИКА**

Наименование на участника и адрес по регистрация	
Точен адрес за кореспонденция ; пощенски код	
Представлявано от ; длъжност	
Лице за контакти – телефон, мобилен и електронен адрес	
Факс номер	
Идентификационен номер по ДДС ЕИК	
Банкови реквизити – Банка, IBAN, BIC	
Електронна поща	

*Подпис и печат  
Име, Фамилия*

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: .....

*На основание обява публикувана в сайта на "Топлофикация Русе" ЕАД – профил на купувача*

### I. Предлагаме:

**1. Да извършваме**, съгласно Техническо задание, вземане и разработване на средна проба от пристигащите шлепове с въглища за „Топлофикация Русе“ ЕАД в съответствие с ИСО 18283, съгласно приложена калкулация на стойност ..... лв. без ДДС за 1 тон.

### 2. Срок на изпълнение:

- ↳ Срок на действие на договора: 1 година, считано от датата на подписване
- ↳ Срок за пробовземане и подготовка на пробите за лабораторни изпитания до ..... часа от пристигане на съда.

3. **Схема на плащане:** Плащането да се извърши по банков път в срок до 60 дни, считано от представяне на приемно -предавателен протокол за изпълнена работа и фактура.
4. **Декларираме, че приемаме** условията на проекта на договора без забележки
5. **Срок на валидност** на предложението: 90 дни

### II. Прилагаме:

1. Техническо предложение за изпълнение на поръчката в съответствие със стандарт 18 283
2. Калкулация

### III. Изискуеми документи

- Копие от регистрация на фирмата или копие от идентификационен код съгласно Чл.23 от Закона за Търговския регистър
- Информационен лист
- Копие от Сертификат за въведена система за управление на качеството по ISO 9001:2008 или еквивалент
- Описание на собствено техническо оборудване с което да се покрият изискванията на ISO 18 283 – за пробовземане и проборазработка на въглища

ИЗПЪЛНИТЕЛ: .....

(подпис, печат)

**Забележка:** 1. При не представяне на изискуем документ или не приемане на поставени условия от Възложителя съгласно гл. I, участникът се отстранява от участие в конкурса.

# ДОГОВОР – проект

Днес, ..... 2016 год. между:

**ТОПЛОФИКАЦИЯ РУСЕ** ЕАД, вписано в Търговския регистър, със седалище гр. Русе и адрес на управление: гр. Русе 7009, ул."ТЕЦ - изток";  
тел: 082/883 311; факс 082/ 84 40 68; E-mail: [tecrus@toplo-ruse.com](mailto:tecrus@toplo-ruse.com)  
идентификационен номер по ДДС : BG 117 005 106 , ЕИК : 117 005 106,  
представлявано от инж. Севдалин Желев Желев – Изпълнителен Директор,  
наричан в договора за краткост **ТОВАРОДАТЕЛ/ВЪЗЛОЖИТЕЛ**;

и от друга страна

"....." ....., вписано в Търговския регистър със седалище и  
адрес на управление ..... ;  
адрес за кореспонденция: ..... ;  
тел. ..... ; факс: ..... ; GSM: ..... ;  
инд. № по ДДС ..... ; ЕИК .....  
IBAN: ..... ; BIC: .....  
Представлявано от: ..... – .....  
наричан по-долу за краткост **ПРЕДСТАВИТЕЛ/ ИЗПЪЛНИТЕЛ**  
**наричани съвместно страни**  
**се сключи настоящия договор при следните условия:**

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1 (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извърши вземане и разработване на средно корабна проба на въглищата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, доставени от внос на пристанище "Русе-изток" с цел подготовка на пробата за отдаване на лабораторен анализ за установяване на качествените показатели и резервни пробы при необходимост от арбитражен анализ и максимална защита на интересите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при отчитането на товарите му, съгласно Техническо задание – Приложение № 1,

## II. ЦЕНИ. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл.2(1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща възнаграждение в размер на ..... лв. без ДДС за обработка на 1 м. тон въглища, приет товар в пристанище "Изток" гр. Русе, с общ обем до 20 000 лв. без ДДС.

(2) Възнаграждението за извършената услуга се заплаща в срок до 60 (шестдесет) дни, считано от представяне на фактура и протокол с опис за изтеклия месец и Актове за взети и разработени средни пробы

(3) Цената по предходната алинея не може да се променя за срока на действие на договора;

(4) Ако при приемане на работата са констатирани недостатъци, горепосочения срок се счита от отстраняването им.

## III. СРОК НА ИЗПЪЛНЕНИЕ:

Чл.3(1) Настоящия договор се сключва за срок от 1 година, считано от датата на подписване.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ Акта за вземане на средна проба и подгответните пробы за анализ в рамките на ..... часа, след разтоварването на плавателния съд.

## **IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

Чл.4(1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен

а) до 3 (три) дни от подписване на договора да съобщи за имената на длъжностното(те) лице(а), които ще отговарят за изпълнение на възложените работи;

б) да изпълнява предмета на договора с грижата на добрия търговец, като спазва предвиденото в нормативните актове и приложеното задание;

в) да опазва в тайна от трети лица, станалите му известни обстоятелства по повод изпълнението на договора;

г) да спазва вътрешните нормативни актове на дружеството, включително и контролно – пропускателната система;

(2) Указанията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ са задължителни за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, освен ако са в нарушение с нормативните правила или водят до съществено отклонение от поръчката.

Чл.5(1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи отговорност пред ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако :

а) при извършването на възложеното изпълнение е допуснал отклонения от договореното;

б) не е спазил задължителните изисквания съгласно нормативните актове;

в) не е изпълнил възложените работи в съответствие и по условията на приетата оферта.

г) Нарушил е изискването за конфиденциалност на получената информация;

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да отстранява за своя сметка всички виновно допуснати пропуски и грешки.

## **V . ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

Чл.6 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати изпълнената работа при условие, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯ добросъвестно изпълнява възложената поръчка.

Чл.7(1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да назначи със заповед комисия от своите служители, отговорна за решаването на всички въпроси, възникнали в процеса на възложените работи.

(2) В 3 (три) дневен срок, след подписване на договора писмено да съобщи имената на определените длъжностно(и) лице(а), които ще упражняват контрол за изпълнение на възложените работи.

Чл.8 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да осъществява по всяко време контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и да не наруши оперативната му самостоятелност.

## **VI. ПРИЕМАНЕ НА РАБОТАТА:**

Чл.9 Изпълнителят е длъжен да завърши и предаде възложената работа в срока, посочен в чл.3 от настоящия договор.

Чл.10(1) При завършване на възложената работа ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отправя до ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ покана да направи оглед и да приеме извършената работа.

(2) За приемането на възложените работи се съставя приемо - предавателен протокол, в които се описва извършената работа, представените съпътстващи документи по изпълнение на предмета на договора наличие на недостатъци, както и дали е спазен срока на изпълнение.

(3) Подписането на протокола се извършва до 3 /три/ работни дни от получаване на поканата, освен ако страните се споразумеят за друго.

## **VI. НЕИЗПЪЛНЕНИЕ. ОТГОВОРНОСТ**

Чл.11 При забава за завършване и предаване на работите по този договор в срока по чл. 3 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 1 % от общата цена за съответната работа за

всеки просрочен ден, но не повече 20 % от фактурираната до момента цена.

Чл.12 Ако при извършване на възложената работа ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се е отклонил от поръчката или ако изпълнената работа има недостатъци, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ разполага с едно от следните права по избор:

- а) да определи подходящ срок, в който Изпълнителят безвъзмездно да поправи работата си;
- б) да намали възнаграждението съразмерно с намалената цена или годност на изработеното;
- г) да развали договора при условията на чл.15, ал.2, буква "г" или ал. 3 от договора;

Чл.13 Ако недостатъците, констатирани при приемането на възложената поръчка не бъдат отстранени в договорения срок или ако такъв липсва - в един разумен срок, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 50 % от стойността на съответната дължима цена на изпълнение. Цена на изпълнение е възнаграждението на Изпълнителя за тази дейност.

Чл.14 Страните запазват правото си да търсят обезщетение за вреди и пропуснати ползи по общия ред, ако тяхната стойност е по - голяма от платените неустойки.

## V. ПРЕКРАТИВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл.15(1) Настоящият договор се прекратява с изтичане срока на договора или с изчерпване на обема, което от двете събития настъпи по-рано.

(2) Настоящият договор може да се прекрати и преди условието по ал.1

- а) По взаимно съгласие между страните;
- б) С едностренно писмено волеизявление с 30 дневно предизвестие. При прекратяване на договора с предизвестие, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обезщетение за неизпълнената част от договора;
- в) С настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на възложената работа – форсмажорни обстоятелства, продължили повече от 10 (десет) дни;
- г) В случай на виновно неизпълнение на задълженията по договора, изправната страна може да го развали като отправи до неизправната страна покана за доброволно изпълнение в срок от 10 (десет) дни, с указание че с изтичането на срока и при липса на изпълнение ще счита договора за развален;

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали този договор и преди срока за завършване и предаване на възложените работи, ако установи, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ:

- а) при извършване на възложените работи се отклонява съществено от уговореното в този договор;
- б) ще забави предаването на възложените работи с повече от 10 (десет) дни;
- в) в случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е изпълнил задължението си за конфиденциалност за получената информация и/или е използвал получената по повод изпълнението на договора информация и/или данни в своя полза и/или в полза на трето лице;

Чл.16 При разваляне на настоящия договор при условието на чл.15, ал.2, буква "г" или ал.3 от настоящия договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 20 % от общо фактурираната цена.

## VI. ДРУГИ УСЛОВИЯ

§ 1 Настоящият договор влиза в сила от датата на склучване и е със срок една година .

§ 2 Всяка от страните по този договор се задължава да не разпространява информация за другата страна, станала й известна при или по повод изпълнението на този договор, за което ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя декларация. Задължението за конфиденциалност е в сила и след изпълнение и прекратяване на договора.

§ 3 Страните по настоящия договор следва да отправят всички съобщения и уведомления помежду си само в писмена форма. Писмената форма се смята за спазена и когато те са отправени по факс, e-mail или друго техническо средство, което изключва възможността за неточно възпроизвеждане на изявленietо.

§ 4 Нищожността на някоя клауза от договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на договора, като цяло.

§ 5 За всеки спор относно съществуването и действието на сключения договор или във връзка с неговото нарушаване, включително спорове и разногласия относно действителността, тълкуването, прекратяването, изпълнението или неизпълнението му, както и за всички въпроси неуредени в този договор се решават, като се прилага българското гражданско и търговско право. При непостигане на съгласие спорът се отнася за решаване по съдебен ред пред компетентния съд.

§ 6 Ако някоя от страните промени посочените в договора адреси, без да уведоми другата страна, всички писма, съобщения, призовки и други подобни документи да се считат за редовно връчени.

§ 7 Всички приложения, спецификации и списъци, отнасящи се към настоящия договор се считат за неделима част от него.

#### **ПРИЛОЖЕНИЯ, неразделна част от договора:**

1. Приложение № 1 – Техническо задание
2. Приложение № 2 – Декларация за конфиденциалност

Настоящият договор се състави и подписа в 2 (два) оригинални еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ,**  
“ТОПЛОФИКАЦИЯ РУСЕ” ЕАД

**ИЗП. ДИРЕКТОР:**

.....  
/ инж. С. Желев /

**ИЗПЪЛНИТЕЛ,**  
“.....” .....

.....:

.....  
/......./